

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས།

PARLIAMENT OF BHUTAN



འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤྱི་ཚོགས་ཐེངས་ ༢༨ པའི་གྲོས་གཞི།

(སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཟླ་བ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚོགས་ ༢༤ ལས་ ཟླ་བ་ ༡༢ པའི་སྤྱི་ཚོགས་ ༢༥ ཚུན།)

AGENDA FOR THE 28TH SESSION OF THE
NATIONAL COUNCIL

(November 24 - December 25, 2021)

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྐྱེད་ཚོགས་ཐེངས་ ༢༨ པའི་ཉིན་བསྐྱར་བྱ་སྤྱི་མཇུག་རིམ།
**DAILY ORDER OF BUSINESS FOR THE 28TH SESSION
 OF THE NATIONAL COUNCIL**

རེས་གཟའ་མིག་དམར་ལས་སྐྱེན་པ་ཚུན་གྱི་མཇུག་རིམ།

- སྤྱི་ཚུན་ ༡༠:༠༠ ལྷན་ བཞུགས་རིམ་འགོ་བཙུགས་ནི།
- སྤྱི་ཚུན་ ༡༡:༣༠ ལྷན་ བམ་འགོལ་ནི།
- སྤྱི་ཚུན་ ༡༢:༠༠ ལྷན་ གསུང་གོས་འཕྲོ་མཐུད་གནང་ནི།
- ཕྱི་ཚུན་ ༡༣:༣༠ ལྷན་ གསོལ་ཕྱ་གི་བམ་འགོལ་ནི།
- ཕྱི་ཚུན་ ༡༤:༣༠ ལྷན་ གསུང་གོས་འཕྲོ་མཐུད་གནང་ནི།
- ཕྱི་ཚུན་ ༡༦:༠༠ ལྷན་ བཞུགས་རིམ་མཐུག་བསྐྱེད་ནི།

Order of Business from Monday to Friday

- 10:00 hrs Commencement of the sitting
- 11:30 hrs Recess
- 12:00 hrs Continuation of deliberations
- 13:30 hrs Lunch
- 14:30 hrs Continuation of deliberations
- 16:00 hrs Adjournment of sitting

འགོ་དཔོན་མཇུག་རིམ་གྱི་དུས་ཚོད།

རེས་གཟའ་སྐར་ལུང་སྐྱེན་པ་ལུ་ ཕྱི་ཚུན་ ༡༤:༣༠ ལས་ ༡༦:༣༠ ཚུན།

Time Table for Question Time

Wednesday and Friday from 14:30 hrs to 16:30 hr

འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་ཚོགས་ཐེངས་ ༡༥ པའི་གྲོས་གཞི།
 (སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༡ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༤ ལས་ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༥ ལུགས།)

རེས་གཟའ་ཕུར་བུ་ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༤ ལུ།

- སྤྱི་ཚོགས་འགོ་བཙུགས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛད་རིམ། །རྟོག་བཟུགས་།

རེས་གཟའ་སྟེན་པ་ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༤ ལུ།

- ༡ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འགོ་བཙུགས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛད་རིམ།
- ༢ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་ ཚོགས་ཐེངས་ ༡༤ པའི་ གྲོས་ཚོད་དང་ལེན་སྟན་ལུ།
- ༣ ངན་ལྷན་བཀའ་གསུངས་སྟེན་ཚོགས་ཀྱི་ །རྒྱ་ལྷོ་ཟླ་། །དབུ་ཡིག་ ༡༩༩༡ ཚན་མང་སྤོང་ཕུལ་ལོ།
 རི་བོ་དེ་མཛད་རིམ།

རེས་གཟའ་མིག་དམར་ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༤ ལུ།

ཁྲིམས་བཟོ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན།

- ༡ ངན་ལྷན་བཀའ་གསུངས་སྟེན་ཚོགས་ཀྱི་ །རྒྱ་ལྷོ་ཟླ་། །དབུ་ཡིག་ ༡༩༩༡ ཚན་མང་གྲོས་བསྐྱར་གནང་ལོ།

རེས་གཟའ་ལྷག་པ་ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༥ ལུ།

ཁྲིམས་བཟོ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན།

- ༡ ངན་ལྷན་གྱི་གདོང་ལེན་ལུ་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་མཐུན་གྲོས་ །རྒྱ་ལྷོ་ཟླ་། །གུ་འོ་སྤོང་གནང་ལོ།
- ༢ ངན་ལྷན་གྱི་གདོང་ལེན་ལུ་འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་མཐུན་གྲོས་ །རྒྱ་ལྷོ་ཟླ་། །གུ་གསུང་གྲོས་གནང་ལོ།
- ༣ ཁྲིམས་བཟོ་ཕྱོགས་སྒྲིགས་དང་ཆ་མེད་ དེ་ལས་པར་སྐྱེན་གྱི་བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལུ་ཕུལ་ལོ།

རེས་གཟའ་ཕུར་བུ་ ལྷོ་ཟླ་ ༡༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡ ལུ།

- ༡ རང་བཞིན་དང་མཐའ་འཁོར་ཚོགས་རྒྱུང་གིས་ གཞུང་དབང་ཚོང་ལས་ཀྱི་བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལུ་ཕུལ་ལོ།
- ༢ གཞུང་དབང་ཚོང་ལས་ཀྱི་བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལུ་གུ་ གསུང་གྲོས་གནང་ལོ།
- ༣ འབྲུག་གི་ལན་ལྷན་བཀའ་གསུངས་སྟེན་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་བསྐྱར་སྟན་ལུ་ ༡༩༩༠-༡༩༩༡ ཚན་མང་སྤོང་ཕུལ་ལོ།
 རི་བོ་དེ་མཛད་རིམ།

AGENDA FOR THE 28TH SESSION OF THE NATIONAL COUNCIL OF BHUTAN

WEDNESDAY 24 NOVEMBER

- **OPENING CEREMONY OF THE PARLIAMENT (JOINT SITTING)**

FRIDAY 26 NOVEMBER

1. **OPENING CEREMONY OF THE NATIONAL COUNCIL**
2. Follow-up Reports on the Resolutions of the 27th Session of the National Council
3. Introduction of The Anti-Corruption (Amendment) Bill of Bhutan 2021

QUESTION TIME

MONDAY, NOVEMBER 29, 2021

LEGISLATIVE ISSUE

1. Deliberation on The Anti-Corruption (Amendment) Bill of Bhutan 2021

TUESDAY, NOVEMBER 30, 2021

LEGISLATIVE ISSUE

1. Introduction of United Nations Convention Against Corruption (UNCAC) Amendment
2. Deliberation on United Nations Convention Against Corruption (UNCAC) Amendment
3. Review Report on Consolidation, Repeal and Publication of Legislations

WEDNESDAY, DECEMBER 1, 2021

1. Review Report on the State-Owned Enterprises by Natural Resources & Environment Committee
2. Deliberation on the State-Owned Enterprises
3. Introduction of the Anti-Corruption Commission Annual Report 2020-2021

QUESTION TIME

རེས་གཟའ་པ་སངས་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡ ལུ།

- ༡ འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་དང་ བང་ལ་དེའུ་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་གི་བར་ན་ གདམ་ཁ་ཅན་གི་ཚོང་གི་གན་རྒྱ་གུ་དོ་སྤོང་གནང་ནི།
- ༢ འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་དང་ བང་ལ་དེའུ་མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ་གི་བར་ན་གདམ་ཁ་ཅན་གི་ཚོང་གི་གན་རྒྱ་གུ་གསུང་གོས་གནང་ནི།
- ༣ འབྲུག་གི་ཅན་ལྟད་བཀག་སྡོམ་ལྟན་ཚོགས་གི་ལོ་བསྟར་སྟོན་ལུ་ ༢༠༢༠-༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་གནང་ནི།

རེས་གཟའ་སྤོན་པ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༣ ལུ།

- ༡ འབྲུག་གི་ཅན་པ་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་སྤོང་གནང་ནི།
- ༢ འབྲུག་གི་ཁྲལ་གི་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་སྤོང་གནང་ནི།
- ༣ འབྲུག་གི་ཅན་པ་དང་ཞབས་ཏོག་ཁྲལ་གི་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་སྤོང་གནང་ནི།

རེས་གཟའ་མིག་དམར་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༤ ལུ།

- ༡ འབྲུག་གི་ཅན་པ་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་གནང་ནི།
- ༢ འབྲུག་གི་ཁྲལ་གི་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་གནང་ནི།
- ༣ འབྲུག་གི་ཅན་པ་དང་ཞབས་ཏོག་ཁྲལ་གི་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་གནང་ནི།

རེས་གཟའ་ལྷག་པ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༥ ལུ།

- ༡ དངུལ་འབྲེལ་སེམས་ཤུགས་མཐུན་རྒྱུན་དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་སྤོང་གནང་ནི།
- ༢ དངུལ་འབྲེལ་སེམས་ཤུགས་མཐུན་རྒྱུན་དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་གནང་ནི།
- ༣ འབྲུག་གི་ཅན་པ་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་འཕྲོ་མཐུད་གནང་ནི།
- ༤ འབྲུག་གི་ཁྲལ་གི་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་འཕྲོ་མཐུད་གནང་ནི།
- ༥ འབྲུག་གི་ཅན་པ་དང་ཞབས་ཏོག་ཁྲལ་གི་ རྒྱ་ལྗོངས་ལུ་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཅན་མར་གསུང་གོས་འཕྲོ་མཐུད་གནང་ནི།

THURSDAY, DECEMBER 2, 2021

LEGISLATIVE ISSUE

1. Introduction of Preferential Trade Agreement between the People's Republic of Bangladesh and the Royal Government of Bhutan
2. Deliberation on Preferential Trade Agreement between the People's Republic of Bangladesh and the Royal Government of Bhutan
4. Deliberation on the Anti-Corruption Commission Annual Report 2020-2021

FRIDAY, DECEMBER 3, 2021

1. Introduction of the Custom Duty (Amendment) Bill of Bhutan 2021
2. Introduction of the Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021
3. Introduction of the Goods and Services Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021

QUESTION TIME

MONDAY, DECEMBER 6, 2021

1. Deliberation on the Custom Duty (Amendment) Bill of Bhutan 2021
2. Deliberation on the Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021
3. Deliberation on the Goods and Services Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021

TUESDAY, DECEMBER 7, 2021

1. Introduction of the Fiscal Incentives Bill of Bhutan 2021
2. Deliberation on the Fiscal Incentives Bill of Bhutan 2021
3. Continue deliberation on the Custom Duty (Amendment) Bill of Bhutan 2021
4. Continue deliberation on the Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021
5. Continue deliberation on the Goods and Services Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021

རེས་གཟའ་ཕུར་བུ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༥ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༥ ལུ།

- ༡ དངུལ་འབྲེལ་སེམས་ཤུགས་མཐུན་རྐྱེན་དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མར་གསུང་གོས་འཕྲོ་མཐུད་གནང་ནི།
 - ༢ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་ རྒྱ་འཕྲི་སློན་ཀྱི་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ་ཆ་འཛོག་གནང་ནི།
 - ༣ འབྲུག་གི་ཁལ་གྱི་ རྒྱ་འཕྲི་སློན་ཀྱི་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ་ཆ་འཛོག་གནང་ནི།
 - ༤ འབྲུག་གི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏོག་ཁལ་གྱི་ རྒྱ་འཕྲི་སློན་ཀྱི་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ་ཆ་འཛོག་གནང་ནི།
- རྫི་བཀོད་མཛད་རིམ།

རེས་གཟའ་པ་སངས་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༥ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༧ ལུ།

- ༡ དངུལ་འབྲེལ་སེམས་ཤུགས་མཐུན་རྐྱེན་དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ་ཆ་འཛོག་གནང་ནི།
- ༢ ཞིམས་བཟོ་ཚོགས་རྒྱུ་གིས་ ཞི་ཆད་ཀྱི་དབྱེད་ཡིག་གུ་བསྐྱར་ཞིབ་སླུབ་ལུ་ཕུལ་ནི།
- ༣ ཞི་ཆད་ཀྱི་དབྱེད་ཡིག་གུ་གསུང་གོས་གནང་ནི།

རེས་གཟའ་སྟེན་པ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༥ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༠ ལུ།

- ༡ མི་སྡེ་དང་ལམ་སྲོལ་ཚོགས་རྒྱུ་གིས་རང་སྲོག་རང་གཅད་དང་སེམས་ཁམས་འཕྲོད་བསྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་གུ་བསྐྱར་ཞིབ་སླུབ་ལུ་ཕུལ་ནི།
- ༢ རང་སྲོག་རང་གཅད་དང་སེམས་ཁམས་འཕྲོད་བསྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་གུ་གསུང་གོས་གནང་ནི།

རེས་གཟའ་མིག་དམར་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༥ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༣ ལུ།

བསྐྱར་གྲོས།

- ༡ འབྲུག་གི་མི་སྡེ་ལས་ཚོགས་ རྒྱ་འཕྲི་སློན་ཀྱི་ དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མར་བསྐྱར་གྲོས་གནང་ནི།
- ༢ ཆ་འཛོག་

རེས་གཟའ་ལྷག་པ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༥ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༤ ལུ། རྒྱ་འཕྲི་སློན་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་བཞུགས་ཀྱི་

- ༡ དམངས་རྩིས་ཚོགས་རྒྱུ་གི་སླུབ་ལུ།
 - ༡.༡ རྒྱལ་གཞུང་རྩིས་ཞིབ་དབང་འཛིན་གྱི་ ལོ་བསྐྱར་རྩིས་ཞིབ་སླུབ་ལུ་ ༢༠༢༠ ཚན་མའི་བསྐྱར་ཞིབ་སླུབ་ལུ།

WEDNESDAY, DECEMBER 8, 2021

1. Continue deliberation on the Fiscal Incentives Bill of Bhutan 2021
2. Adoption of the Custom Duty (Amendment) Bill of Bhutan 2021
3. Adoption of the Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021
4. Adoption of the Goods and Services Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021

QUESTION TIME

THURSDAY, DECEMBER 9, 2021

LEGISLATIVE ISSUE

1. Adoption of the Fiscal Incentives Bill of Bhutan 2021
2. Review Report on the Civil Liability Bill/Tort Bill
3. Deliberation on the Civil Liability Bill/Tort Bill

FRIDAY, DECEMBER 10, 2021

POLICY ISSUE

1. Review Report on Suicide and Mental Health Issues in Bhutan by Social and Cultural affairs Committee
2. Deliberation on Suicide and Mental Health Issues in Bhutan

QUESTION TIME

MONDAY, DECEMBER 13, 2021

RE-DELIBERATION

1. The Civil Society Organizations (Amendment) Bill of Bhutan 2021
2. Adoptions

TUESDAY, DECEMBER 14, 2021 (Joint Sitting)

1. **Report of the Public Accounts Committee**
 - 1.1 Review Report on RAA's Annual Audit Report 2020

རེས་གཟའ་ཕུང་ཕུ་ སྤྱི་ལཱ་ ༡༩ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༡༥ ལུ།

༡ དམངས་ཚུལ་ཚོགས་ཚུང་གི་ལས་འབྲེལ་ཚུལ་ཞིབ་སྟན་ལུ།

༡.༡ ཕྱི་རྒྱལ་འགོ་འགྲུལ་གྱི་ལས་འབྲེལ་ཚུལ་ཞིབ་སྟན་ལུ། །ཡུན་ཐུང་གི་སྤོང་བདར་ཚུ་།

༡.༢ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ཡོངས་འབྲེལ་རྒྱུ་ཐག་མཐུད་འབྲེལ་ལག་ལེན་དང་འཛིན་སྤོང་གི་ ལས་འབྲེལ་
ཚུལ་ཞིབ་སྟན་ལུ།

༡.༣ གོ་སྐྱོད་དང་ལེན་གྱི་ གནས་རིམ་སྟན་ལུ།

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལོ་ ༡༩ པའི་ཚེས་ ༡༤ ལས་ ༢༩ ཚུན་ རྒྱལ་ཡོངས་དུས་ཚོད་དང་ ས་གནས་གཞུང་གི་
བཅག་འཐུའི་དོན་ལུ་ ཚོགས་ལུགས་མཚམས་འཇོག་

རེས་སྤོང་པ་ སྤྱི་ལཱ་ ༡༩ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༢༤ ལུ། །སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་བཞུགས་།

རྫོང་།

༡ ལྷོན་ཚེན་གྱིས་ གཞུང་གི་ཁྲིམས་བཟོ་དང་ལོ་བསྟར་འཆར་གཞིའི་ཁར་ གཞུང་གི་གཙོ་རིམ་དང་
བཅས་པའི་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལོ་བསྟར་སྟན་ལུ།

ཕྱི་རྒྱ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྐྱེའི་ཚོགས་ཐེངས་ ༢༢ པའི་མཇུག་གོལ་མཛད་རིམ།

རེས་གཟའ་ཉི་མ་ སྤྱི་ལཱ་ ༡༩ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༢༥ ལུ། །སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་བཞུགས་།

- སྤྱི་ཚོགས་མཇུག་གོལ་མཛད་རིམ།

WEDNESDAY, DECEMBER 15, 2021 (Joint Sitting)

1. Performance Audit Report of the Public Account Committee

1.1 Performance Audit Report on in-Country Travels (**Short Term Trainings**)

1.2 Performance Audit Report on implementation and management of National Broadband Fiber Network

1.3 Follow up on the Implementation Status of the Resolution of the Public Account Committee

DECEMBER 16-23, 2021: *Recess on account of the National Day and Local Government Election*

FRIDAY, DECEMBER 24, 2021

MORNING

1. Presentation of Annual Report on the state of the nation, including legislative plans and annual plans and priorities of the Government by the Prime Minister of Bhutan

AFTERNOON

- **Concluding Ceremony of the National Council**

SATURDAY, DECEMBER 25, 2021

- **Concluding Ceremony of the Parliament**